

سُورَةُ النَّبَاِ

Surah An-Naba (The Tidings)

Surah 78 · Makkan · 40 verses

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ①

1. Concerning what do they ask one another?

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ②

2. Concerning the great tidings,

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ③

3. About which they are in disagreement.

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ④

4. Nay, but they will come to know!

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ⑤

5. Nay, but again, they will come to know!

أَلَمْ تَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ⑥

6. Have We not made the earth a resting-place?

وَالْجِبَالِ أَوْتَادًا ⑦

7. And the high hills bulwarks?

وَخَلَقْنٰكُمْ اَزْوَاجًا ⑧

8. And We created you in pairs,

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ⑨

9. And fixed your sleep for repose,

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ⑩

10. And fixed the night as a cloak,

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ⑪

11. And fixed the day for livelihood?

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ⑫

12. And We have built above you seven strong (heavens),

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ⑬

13. And have appointed a dazzling lamp,

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرِ مَاءً ثَجَّاجًا ⑭

14. And have sent down from the rainclouds abundant water,

لَنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾

15. That We may produce thereby grain and plant

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾

16. And gardens of thick foliage.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾

17. Lo! the Day of Decision is a fixed time,

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾

18. A day when the trumpet is blown and ye come in multitudes,

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾

19. And the heaven is opened and becometh as gates,

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾

20. And the hills are set in motion and become as a mirage.

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

21. Lo! hell lieth in wait,

لِلطَّغْيِينَ مَهَابًا ﴿٢٢﴾

22. A home for the rebellious.

لِيَشِينَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

23. They will abide therein for ages,

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾

24. Tasting therein neither coolness nor drink

إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾

25. Save a boiling liquid and a paralysing cold:

جَزَاءً وَفَاقًا ﴿٢٦﴾

26. A fitting recompense.

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾

27. For lo! they hoped not for a reckoning,

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾

28. But they called Our revelations false with strong denial.

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾

29. And all things We have recorded in a Book.

فَذُوقُوا فَلَنْ نَّزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

30. So taste (of that which ye have earned). No increase do We give you save of torment.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ٣١

31. Lo! for those who ward off (evil) is achievement

حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ٣٢

32. Gardens and vineyards

وَكَوَاعِبَ أَتْرَابًا ٣٣

33. And maidens for companions:

وَكَأْسًا دِهَاقًا ٣٤

34. And a full cup.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِدْبًا ٣٥

35. There hear they never vain discourse, nor lying -

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ٣٦

36. Requital from thy Lord, a gift in payment,

رَبِّ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ ٣٧

يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ٣٧

37. Lord of the heavens and the earth and all that is between them, the Beneficent; with Whom none can converse.

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ
أُذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾

38. A day when the Spirit and the angels stand arrayed, they speak not, saving him whom the Beneficent alloweth and who speaketh right.

ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ ۚ مَآبًا ﴿٣٩﴾

39. That is the True Day. So whoso will should seek recourse unto his Lord.

إِنَّا أَنْذَرْتُكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ
يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾

40. Lo! We have warned you of a near torment, a day when a man will look on that which his hands have sent before, and the disbeliever will cry: Would that I were dust!

English translation: Marmaduke Pickthall, *The Meaning of the Glorious Koran* (public domain).